

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción

Melilla, un mes 1.25 ptas  
Provincias, tri- 1.50

precios convencionales

PAGO ANTIICIPADO

6Reinas

IGLESIA 2

Talleres

IGLESIA, 2

AÑO VI

Viernes 12 de Julio de 1907

1325

مليلية في يوم الجمعة 30 جويل الأول 1325

NUM. 1690

### LAS FIESTAS

Si la plaza no atravesara gravísima crisis; si los negociantes indígenas tuvieran, hoy como antes, fácil acceso á nuestro campo, propondríamos que las fiestas de Septiembre fuesen algo más que las consabidas iluminaciones, las imprescindibles cucañas y regatas, las económicas dianas y retratas, y la necesaria doña tómbola; algo que diera carácter á las fiestas de Melilla y tuviese al mismo tiempo una finalidad práctica. Por ejemplo, que en dos días determinados, las tribus de Guelaya celebraran un gran zoco en el campo exterior, al que concurrieran los ganaderos del Rif y los tratantes europeos. Dar publicidad al mercado y revestirlo, en fin, de cierta *mise en scene*, para que constituyese un número típico del programa, que despertara curiosidad en España y atrajese turistas y negociantes, sobre todo de la vecina ciudad de Málaga, pues no sería difícil organizar vapores botijos. Mas como ahora solo piensa el moro en hacer guerra, sería la idea de difícil realización.

Tendremos, pues, que contentarnos con el cliché de años anteriores, y aun para esto, precisa no perder tiempo, pues Julio media y la dificultad de las comunicaciones obliga á pensar con tiempo lo que haya de hacerse, por modesto que sea.

A nuestro juicio, la Junta de Arbitrios es la llamada á organizarlos, sin recurrir á la comisión magna de siempre, pues los auxilios que necesite de las demás corporaciones, no les han de ser regateados, pues todas tienen motivos de gratitud para con ella.

### Penetración española

De un notable artículo que Mr. René Seclere ha publicado en la *Depeche Coloniale*, tomamos los siguientes párrafos, que se refieren á las posesiones españolas del Norte de Africa:

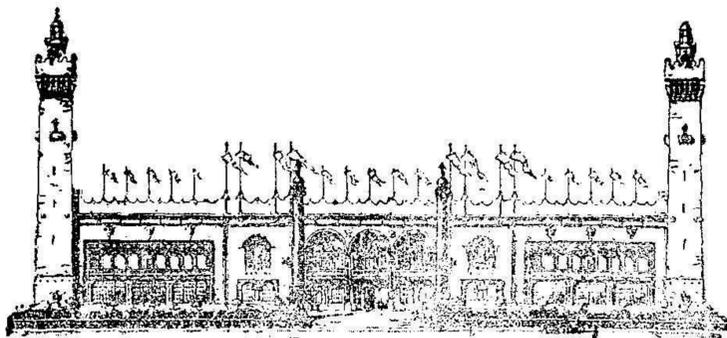
«Las plazas españolas del litoral marroquí están colocadas en una situación mucho más ingrata en materia de penetración.

«El Rif, que se extiende tras esas plazas, os pobre y no ofrece grandes perspectivas de mejora, sin contar con que sus habitantes impiden el acceso á los europeos. Apenas si el territorio proporciona á sus tribus medios de vida. Algunos valles hay fértiles y en ellos la agricultura es posible; pero abundan más las colinas peladas, las tierras desnudas, festonadas por chumberas.

«El porvenir, si existe, está en la

### Información gráfica

#### La Exposición Marítima de Burdeos



EL GRAN PALACIO.

La notable Exposición Marítima que actualmente se celebra en Burdeos, constituye una de las más gallardas muestras del progreso moderno aplicado á las construcciones navales de todas clases

Instalada en la plaza «des Quinconces», sitio amplísimo y hermoso que se extiende hasta la orilla del Garona, destacándose entre todas sus construcciones el Gran Palacio, edificio esbelto, alegre y vistoso y el más importante de todos los lindos pabellones allí levantados.

El Gran Palacio ocupa gran extensión á la cabecera del terreno, dando su frente al monumento que Burdeos levantó á la memoria de los girondinos.

Este Palacio, que verdaderamente merece tal nombre, es sumamente artístico, cerrando uno de sus extremos con arcadas de estilo moderno, sobre las que corre un lienzo en el que se simboliza á la ciudad navegando río arriba rodeada de ninfas que representan las artes, la industria y el comercio.

En el otro extremo presenta una fachada estilo Renacimiento italiano, flanqueando sus ángulos cuatro admirables torrecillas, morunas las dos del Sur, y guerreras, simulando las de un acorazado, las del Norte, desde las cuales potentes focos eléctricos iluminan de noche la población.

Conmemorándose con esta importante fiesta de la industria marítima el primer centenario de la navegación á vapor, en el Gran Palacio ocupan preferente lugar los modelos de buques de vapor, desde el primeramente construido hasta el modernísimo acorazado japonés, y esas imponentes máquinas de guerra que sólida y elegantemente construyen los Jarron, los Vickers Tornyeroft y Fairfield, para si es preciso, matar hombres y arrasar ciudades.

La nave central del Gran Palacio resume y compendia, en efecto, cuanto de admirable se construye hoy para surcar los mares.— *Poliuto*.

minería, pues suponiendo que los yacimientos que han señalado en el Rif tengan el valor que se les atribuye, Ceuta, Melilla, el Peñón y Alhucemas, tendrían una hermosa fuente de prosperidad con tal de que la explotación entrase en vía practicable.

«Esto produciría una notable inmigración española en el Rif, acompañada probablemente de otra no muy pequeña de capitalistas y negociantes argelinos.»

### Sección Arabe

الحمد لله وحده وبد نستعين سبحانه  
ما بقي من خبر الماطي اعلموا بانا هاذ  
الامر الذي وقع بمخية اميلية فانه شي  
عجيب وقع لجميع التجار من المسلمين  
وغربهم من سبب البحاران الشاركة بين  
البحرين والمارلة بالحداده وجميع الناس

بيرة منهم الي عملة الفرنسيس ويشترون  
من هناس وقطعا على مليلية وجميع جزار  
اميلية يتعجبون في الدولة اصبايولة  
صبرت على هادا الامر واما اصحاب  
السلطان يتنوا بان الدولة المذكورة تعنهم  
في بعضهم انها هم رجائهم غابت صبرت  
مع حس الموتة يحسبون ولا يفيضون  
والطبع طعون يورث الدل والخوف  
والبخل ويهادا السبب صعب الامر على  
اهله والسلام

صريف اليوم  
اسمكة العرائسولة مع الا صبيولة 12 10  
الاصبيولة كسنية 38 50

### Los Angheras

Esta poderosa tribu se niega terminantemente á pagar los impuestos, por lo que el Maghzen trata de cobrarlos á viva fuerza.

Se hallan divididos en dos bandos, afecto uno y contrario el otro al Gobierno cherifiano; pero ambos coinciden en la resistencia al abono de contribuciones.

Dicen los primeros: «no debemos pagar porque nuestro partido es fiel al Majzen y hemos combatido por conservar el prestigio del Sultán perdiendo hombres, ganados y cosechas que el Majzen debiera indemnizarnos.»

El bando contrario alega que carece de kaides, soldados y representantes de ninguna clase de Dar-el-Majzen, que no tienen ninguna atención que guardar al Sultán y que si esto por la fuerza trata de cobrar las contribuciones, le tratarán como á un enemigo.

Así las cosas, El Guobbas ha enviado hábiles negociadores y ordenado que las mehallas se trasladen á los confines de Anghera, al lugar llamado Ruime.

### DÉ GUERRA

#### Los planes del Ministro

En el preámbulo del proyecto sobre Instrucción general de tiro condensa el General Primo de Rivera su pensamiento sobre organización militar, diciendo que, para tener un ejército que responda á todas las contingencias cree imprescindible:

Primero: Determinar la fuerza que haya de tener el ejército para responder á las exigencias de los planes ó ideales que para el porvenir tenga la nación, deduciendo de ello las plantillas y unidades que deben constituirlo.

Segundo. Una sólida organización de las reservas.

Tercero. Instruir la mayor parte del contingente que anualmente ingresa en las cajas de reclutas.

Cuarto. Estudiar los necesarios planes de concentración y movilización para asegurar que, de una manera ordenada y lo más rápidamente posible, se completen las unidades al pie de guerra y sean transportadas á los puntos donde precise.

Después de todo esto cree que se deben organizar las armas de combates y cuerpos auxiliares, dotándoles de material moderno y desarrollando esta labor progresivamente por los grandes gastos que ha de ocasionar.

Sostiene además en ese preámbulo el marqués de Estella la necesidad de una ley de requisa «verdad», como asimismo la de que anualmente se movilice un cuerpo de ejército ó por lo menos una división, organizándola debidamente y con todos los elementos necesarios.

## Cable de Chafarinas al Kis

La Cámara de Comercio de Melilla continúa con insistencia sus gestiones para conseguir la instalación del cable de Chafarinas á Nemours, que tantos beneficios ha de reportar al comercio y á los intereses de esta plaza.

Hace días se publicó en telegrama en que el Excmo. Sr. Presidente del Congreso participaba al de esta Cámara la grata noticia de haberse incluido en los nuevos presupuestos el crédito para el tendido del indicado cable.

En su vista el Presidente de la Cámara de Comercio dirigió al de la Comisión nombrada en el Senado para dictaminar sobre el proyecto de cables, el siguiente telegrama:

«Excmo. Sr. D. Francisco Lastres. Senado.

Cámara Comercio ruega Vuestro influencia Comisión Presupuestos acepto crédito cable Chafarinas-Kiss, suma importante vida comercial Melilla».

A este telegrama el ilustre Presidente de la comisión de Presupuestos, ha tenido la bondad de contestar:

«Presidente Cámara Comercio. — Melilla. — Concedido crédito Cable Chafarinas. Felicitación. — Francisco Lastres.»

Todo induce pues á creer que los incansables esfuerzos de la Asociación Mercantil antes y de la Cámara de Comercio después, van á tener pronto un feliz coronamiento para bien de Melilla y de nuestra Pátria.

## Sembrar al viento

De nuestro redactor-corresponsal

Si todo lo que se gasta se gastara con orden, cuanto bien nos haríamos y cuanto más nos aprovecharía.

Muchas veces hacemos un proyecto y calculamos presupuesto para su realización y, sin saber por qué, ó que nos pasa invertimos la suma acordada en cosas distintas á nuestros planes, ó si en ellos lo aplicamos no podemos proseguir porque, ó bien por error de cálculo en el presupuesto ó por deficiencias de estudio en el proyecto nos hallamos empantanados, sin saber que hacer ni por donde salir.

Ejemplo: Un individuo se propone adquirir ropa blanca: camisas, etc. por valor de 50 pesetas. Llega á poseerlas y se le ocurre comprarse un bastón, una boquilla, todo, menos cuanto supuso y le hacía falta; es decir, que gastamos en tonto, sin necesidad, en cosas superfluas é innecesarias; en cambio nos olvidamos no más que momentáneamente, pero olvidado es, al fin, puesto que después decimos —se me olvidó— de lo que nos es útil y á veces de imprescindible necesidad.

Esto que aplicamos á un individuo y que en puridad de verdad, pasa entre la mayoría de los mortales, podríamos de la misma suerte aplicarlo á las naciones; mejor dicho á los que las administran.

A la nuestra en particular nos referimos.

Perfectamente sabemos que todos absolutamente todos los años, hay un sin fin de transferencias de crédito dentro de un mismo Ministerio, cuando no de uno á otro. Resulta que la suma presupuestada para material, pasa, en ocasiones, al capítulo de Personal, ó viceversa; otras veces lo que se votó para Guerra se le dá á Correos ó lo de este á Marina.

Siendo, como es así: O nuestros ministros de Hacienda calculan mal ó los demás ministros estudian sus proyectos peor. Casos concretos podíamos reseñar.

Para que ser más prolijos: clara y

palpablemente demuestran que estudian mal las necesidades y que gastan el dinero muchas veces á tonos y sin acierto.

Esto es lo que viene sucediendo con las posesiones que en Africa tenemos.

Más de doce millones de pesetas consigna el Presupuesto para gastos en Marruecos, y sin embargo de ser suma de alguna consideración, poco ó ningún provecho sacamos de su dinero, y no es por que se administre mal; es por que hay dotados servicios que no reportan gloria ni provecho.

No pretendemos hacer un estudio minucioso de la inversión que se dá á esos fondos, pues que, para ello necesitaríamos de más espacio que disponemos. Si haremos notar que á excepción de lo que Guerra y Fomento destinan á Personal, Obras y servicios, lo demás poco productivo es.

Con la misma cantidad que se gasta en Marruecos dándole mejor aplicación, cuanto más pudierse hacer en beneficio de nuestras plazas, del comercio de la nación!

Juan de P. Montejo.

## Las sociedades de seguros

Se ha dado lectura al proyecto regulando el establecimiento de una inspección de las sociedades de seguros.

Estas habrán de presentar en Fomento un resguardo de la caja general de depósitos de 50.000 pesetas, las nacionales, y 500.000 las extranjeras que se dediquen á los seguros de vida.

A las de incendios, accidentes marítimos, plagas y propiedad, se les exigirá: siendo nacionales, 5.000 pesetas y 25.000 á las extranjeras.

Exceptúanse las de la mutualidad, que se consideran nacionales y las no aliadas al extranjero.

Las mútuas, basadas en el principio de Tontú, constituirán en la caja general de depósitos, á disposición del Consejo directivo ó administrativo las sumas que recauden de sus asociados.

De estas cantidades solo podrá deducir el tanto por ciento sobre estatutos ó reglamentos para atender á los gastos de administración.

Las no mútuas que se consagren al seguro sobre la vida, establecerán además de la cantidad estatuida otra matemática garantía que se constituirá con el 25 por 100 de dos primas.

Las extranjeras llevarán una contabilidad especial y sus estatutos serán traducidos por el Estado á fin de que tengan eficacia las demandas y estipulaciones.

## NOTICIAS

### De Orán

Ayer regresaron de Orán, después de haber tomado parte en las labores agrícolas, muchos rifeños.

Buena parte de estos salieron en el correo «Sevilla» para Alhucemas y el Peñón de la Gomera.

### Caida

El soldado Felipe García Gonzalez que se encontraba junto á un pozo en el Cuartel de Santiago, tuvo la desgracia de caer en él.

Un compañero que presenció la caída dió la voz de alarma, acudiendo el Oficial de guardia y varios soldados y clases que inmediatamente trataron de prestarle auxilios.

No sin gran peligro, pues el pozo es muy profundo, un cabo bajó al fondo consiguiendo extraer al caído.

Reconocido por los médicos, no le apreciaron herida ni rotura de huesos,

si bien presentaba señales de conmoción, por lo que se dispuso su traslado al Hospital.

### Para helados el Diván España.

#### Intento de suicidio

Un sujeto trató de poner fin á sus días atándose con una cuerda por el cuello á la cerradura de la habitación en que se encontraba.

Advertidas algunas personas de lo que ocurría intervinieron oportunamente impidiendo el suicidio.

#### Accidentes.

En el momento de hacer espirales con la masa en el hirviente aceite una churrera, llamada Josefa Perez se lastimó en la mano derecha por habersele introducido una astilla de madera en el dedo anular.

Fué asistida en el puesto de socorro.

—Salvador Luque se causó una fuerte contusión en la mano izquierda que le fué curada en el mismo establecimiento.

#### Novimiento marítimo

Laud «Genoveva» de Torre Vieja.—El «Emir» de Málaga.—El «Artois» y el «Elyetia» de Orán.

#### Concierto

El que anoche dió en el Muro X la banda del Regimiento de Melilla fué muy notable.

El paseo estuvo concurridísimo.

#### Obras

En la pescadería se ha colocado una valla que mejora notablemente las condiciones del mercado.

#### Nuevos oficiales

Con altas calificaciones han terminado sus estudios: en la Academia de Infantería don Luis Aizpuro y en la de Administración don Pablo Vallesca y D. Andrés Barraeus por lo que serán promovidos al empleo de segundo teniente y oficiales terceros, respectivamente.

Nuestra enhorabuena á los estudiosos jóvenes y distinguidas familias.

## Telegramas

De nuestro corresponsal

la Agencia FABRA

### Accidente

Caballos desbocados.—Heridos

En la calle de Alcalá ha ocurrido un accidente que pudo ocasionar funestas consecuencias.

Al romperse la vara de enganche á un coche, las astillas agujonearon á los caballos, que partieron al galope, desbocándose.

Los esfuerzos del cochero resultaban inútiles para contener al tronco, que espantado volaba por la calle.

Milagrosamente no chocó el vehículo con algún otro de los muchos que pasaban.

El coche iba ocupado por tres personas, que se arrojaron al suelo al ver lo que ocurría, causándose lesiones que le fueron curadas en la casa de socorro.

Al fin los caballos fueron de-

tenidos por algunos guardias y transeúntes.

### Instrucciones

La «Gaceta» inserta Real orden aprobando las instrucciones que dá la Dirección general de Penales para el régimen de los penados, á quienes se ha otorgado la residencia en Melilla en situación de libertad condicional.

### Catástrofe

En una de las más importantes fábricas de Filadelfia se ha desplomado una nave destinada á la fundición de bronce en el momento en que era abierto uno de los hornos.

Al caer la techumbre, el bronco fundido se escapó por el suelo quemando á los obreros que habían caído entre los escombros.

Los muertos pasan de cuarenta, habiendo además infinidad de heridos.

Al producirse el hundimiento, los operarios de los demás departamentos de la fábrica acudieron presurosos, prestando toda clase de auxilios á las víctimas.

## Locura de amor

En el cementerio.—Equivocación.—Desvanecida

Un telegrama de Roma dá cuenta de un suceso que ha producido honda impresión.

Al recorrer un sepulturero uno de los cementerios, vió que se hallaba abierta una tumba.

Chocándole esto, se aproximó, viendo con sorpresa que sobre el ataúd que cerraba aque-la se hallaba tendida una agraciada jóven, muerta al parecer.

Inmediatamente el sepulturero llamó á otras personas y con su ayuda extrajo á la jóven que se hallaba desvanecida únicamente.

Cuando recobró el conocimiento manifestó que el día anterior habia fallecido su novio y deseosa de verle por última vez, se dirigió al cementerio durante la noche.

A causa de la oscuridad equivocó la tumba que guardaba á su prometido y al descubrir el cadáver y comprender el error sufrió un desmayo cayendo sobre el ataúd.

El hecho es objeto de todas las conversaciones en Roma.

### El Sultán contra Raisuli

Recíbense telegramas de Tángier en los que se dice que se insiste en que el Sultán Muley Abd-el-Azis tiene decidido ponerse al frente de sus tropas para emprender una campaña decisiva contra Raisuli.

A pesar de esos anuncios, se duda mucho de que así lo haga.

### Huelga

En el ministerio de la Gober-

nación se han recibido noticias de que mil obreros de las minas de Mazarrón se han declarado en huelga.

Esta se ha extendido á los talleres de metalurgia, holgando varios centenares de obreros.

**Daños**

En Ferraza (Italia) según telegrafían de Roma, el huracán ha causado incalculables daños.

La comarca ha quedado arrasada.

**Yankis y japoneses**

**Acorazados.—Llamada**

Dicen de Tokio que se han dado las órdenes convenientes para que varios acorazados de la flota japonesa vayan á estacionarse en aguas asiáticas.

El periódico japonés «Nichi» asegura que en el próximo mes de Octubre será llamado á Tokio el embajador del Mikado en Washington.

**Intervención.—Acusaciones**

En Londres se habla con insistencia de la posibilidad de que Inglaterra preste sus buenos oficios interviniendo entre los Estados Unidos y el Japón para evitar la guerra.

El «New-York Herald» dice que el Presidente Roosevelt ha estado muy torpe en sus relaciones con el Japón.

**Otra huelga**

En Vigo, han tomado el acuerdo de declararse en huelga los dueños de coches y carros, con objeto de protestar contra los impuestos que sobre el ganado pesan.

**Excitación**

En dicha localidad hay gran excitación contra la compañía arrendataria de consumos, y se teme que estalle un motín.

Las autoridades han adoptado algunas precauciones.

**Visita.—Asuntos**

El ministro de Gracia y Justicia ha manifestado á los periodistas que no ha recibido la anunciada visita del señor Salmerón.

Añadió que ignoraba si dicho señor le visitaría hoy.

A nuevas preguntas de los periodistas dijo el ministro que en el Consejo no se ha tratado del indulto de Nakers, ni tampoco del traslado del penal de Ocaña.

Terminó diciendo que la nota oficiosa expresa todos los asuntos tratados en el Consejo sin reserva alguna.

**Consejo**

El Consejo de ministros ha terminado á las doce y veinte.

Sábase que ha quedado ultimada la esperada combinación

de ascensos y mandos militares.

Guárdase absoluta reserva acerca de la combinación; pero mañana se pondrá á la firma del Rey los decretos y serán conocidos los nombres.

El Ministro de Marina dió amplia cuenta de su viaje á Cartagena y su visita al arsenal.

Después de estudiar detenidamente el asunto se acordó encargar al señor Osma que estudie la manera de conceder un crédito con destino á los trabajos del arsenal para resolver el problema.

**Cambios del día 11**

París . . . . . 12,20  
Londres. . . . . 28'20

**Ascensos**

El Diario Oficial del Ministerio de la Guerra publica el ascenso al empleo inmediato del segundo teniente de Infantería don Delfín Verdun y quince más.

En Caballería asciende el segundo Teniente Don José Azcárraga y doce más.

**Viajes**

El próximo lunes saldrá la Infanta Isabel con objeto de asistir á las ferias de Murcia, Valencia y Cuenca.

La Infanta regresará á Madrid en la primera decena de Agosto.

**Almuerzo**

La Reina Cristina y la Infanta han almorzado hoy en la Granja en compañía de los Reyes.

**Las Cortes**

**CONGRESO**

Al empezar la sesión el señor Riu pidió la palabra para suplicar al Sr. Urzaiz que explique el sentido de las frases que pronunció en la sesión de ayer las cuales le parecieron ofensivas.

El señor Urzáiz dijo que daría todas las explicaciones necesarias, pues nunca estuvo en su ánimo ofender á nadie, porque considera á todos los diputados igualmente dignos.

El Sr. Lombardero ha pronunciado un discurso solicitando que se aumente el sueldo á los oficiales de la escala de reserva.

Le contestó el ministro de la Guerra manifestando que ese sería su deseo, pero que se ve precisado á ceñirse á las cifras del presupuesto.

Los diputados solidarios Miró, Girona y Rodas han impugnado extensamente el proyecto de ley de azúcares.

El Gobierno ha resuelto que no se suspendan las sesiones hasta que el proyecto sea aprobado.

**SENADO**

La sesión desanimadísima.

El conde de Casa-Valencia expresó su agradecimiento por haber atendido el Gobierno al restablecimiento de las comunicaciones cablegráficas entre Ceuta y Melilla.

**Los que ascienden**

En los círculos militares se asegura que ascienden al empleo inmediato el general de división señor Duque de Nájera, los de brigada señores Monet y Contreras y los coroneles Sres. Brualla y Aguilar de Inestrilla.

**COSMOPOLITAS**

—Van á ser unidas por medio de ferrocarril las tres ciudades santas de Turquía.

De todos los acontecimientos populares habidos durante el reinado del sultán actual; Abdul-Hamid, ninguno ha impresionado tanto el espíritu de los musulmanes como esta obra que enlazará las ciudades santas del Imperio, Damasco, Medina y la Meca, cuya importancia para los fieles de Mahoma es ilimitada, y que constituye un hecho de trascendencia inmensa para los musulmanes del mundo entero.

Gracias al nuevo ferrocarril, podrán los fieles visitar fácilmente la tumba de Fátima, hija de Mahoma, en Damasco; la del profeta, en Medina, y la cuna y punto donde nació aquél, en la para los musulmanes sagrada Meca.

—En la India se hablan 78 idiomas diferentes.

—La lámpara de filamento transforma la electricidad en luz; pero solo se convierte en luz el 6 por 100 de energía, perdiéndose en calor el resto ó sea, un 94 por 100.

—De cada 100 kilogramos de patatas, se sacan 11 litros de alcohol.

—Para acabar con las moseas pueden ponerse en las habitaciones platos pequeños con un poco de cerveza y azúcar. La mezcla debe cambiarse cada tres días.

—La tela de araña es una de las sustancias más frías y más resistentes que hay en el mundo. Un cable hecho con hilos de esta clase, de dos centímetros á medio de grueso, soportará un peso de 74 toneladas.

**Edicto**

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta Plaza.

Hago saber: Que como medida profiláctica del paludismo, el Excelentísimo Señor General Gobernador de esta plaza se ha servido disponer que las tierras que se estraigan de los cimientos de las edificaciones, que se llevan á cabo en el barrio de la Reina Victoria, sean transportadas y vertidas detrás del Cementerio.

Para los rellenos que se hayan de efectuar en el mencionado barrio, deberán emplearse tierras perfectamente secas que podrán los interesados extraer de las inmediaciones del Cementerio ó del solar destinado á escuelas en la calle del General Margallo.—Melilla 10 de Julio 1907.—Julian Chacel.—Rubricado.

**Se alquila**

el piso segundo de la casa número 12 de la calle Alta, con cuatro habitaciones y cocina. Darán razón en el piso principal de la misma casa.

**JULIO**  
**12**  
**VIERNES**

**SECCIÓN RELIGIOSA**  
**Santos de hoy**  
San Juan Gualberto, abad. y Sta. Marciana, vg.  
**Santos de mañana**  
San Anaeto, papa. y Santos Eugenio y Salutaris, mrs.

**CALENDARIOS**  
30 de Yemada el ual de la Hégira 1325.

**BOLETIN METEOROLÓGICO**  
**Día 11 Julio**  
Altura media barométrica del día reducida al nivel del mar. 764'2  
Temperatura máxima al sol. . . . . 38'5  
Id. mínima . . . . . 19'5  
Id. media . . . . . 29'0  
Dirección del viento, N. E.  
Estado del mar, MAREJADA.  
Cielo, CASI CUBIERTO.

**Registro Civil**  
11 Julio  
Nacimientos, 0.—Matrimonios, 1.—Defunciones, 1.

**Matadero**  
Reses sacrificadas en el día de ayer:  
Bueyes, 13.—Terneros, 3.—Cerdos, 1.—Corderos, 2.

**Cervecería Cosmopolita**  
**MULO X**  
Depósito de Cerveza y Hielo de la Fábrica «El Mediterráneo», de Málaga.  
Por barriles, el litro. . . . . Ptas. 0'55  
Litro suelto. . . . . » 0'60  
Bock al grifo, helada. . . . . » 0'15  
Arroba de hielo . . . . . » 3'00  
Por kilos, uno. . . . . » 0'40  
Desde el miércoles próximo habrá

**HELADOS**  
**VINO RIOJA**  
MARCA: R. López de Heredia  
— DE HARO —  
Botella de 3/4 litros, pesetas 1'50  
Agentes y Depósito:— Idefonso Cabo é hijo.—JARDINES, 5.

**Café-Restaurant**  
**ESPAÑA**  
Almuerzos y comidas, desde 1'50 en adelante.  
Servicio á la carta. Comedores elegantes, con espléndidas vistas al mar. Servicio esmeradísimo.

Se sirve también á domicilio  
**Cervezas, Vinos y Licores**  
de las mejores marcas  
Todos los días se sirven los exquisitos y acreditados helados confeccionados por el popular Maestro Alcaraz.

HELADOS VARIADOS TODOS LOS DIAS  
Café-Restaurant España

**EL REGULADOR**  
Tiene el gusto de ofrecer á su numerosa clientela el gran surtido que de artículos para la temporada ha recibido: Espumillas blancas gran moda á 1'00 peseta el metro, corte traje para caballero desde 3'60 pts., nuevos y variados dibujos en batistas de 0'30 el metro, rayadillo para oficial hilo clase superior á 1'50 y 2'50 pts. metro, extenso surtido en camisas confeccionadas blancas, y de color, calzoncillos, pantalones de pana y dril, camisas para señora, trajes de paño para caballeros y señoras, completo surtido en objetos de porcelana, cristalería, juguetería, perfumería y paquetería, muelles de todas clases y miles de artículos á precios baratísimos.

El Regulador.— Carmen 2

# Servicios de la Compañía Trasatlántica

## Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: el 5 de Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre; directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapoore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean 22 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

## Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16, y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é isla de Santo Domingo.

## Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

## Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 11, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coro y Cumaná, con trasbordo en Puerto Cabello, y para Trinidad con trasbordo en Curacao.

## Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1.º de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

## Línea de Canarias

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

## Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo, con escala en Las Palmas y otros puertos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

## Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes, para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados, para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á las familias, á viajantes del comercio y por pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

## AVISOS IMPORTANTES

**Rebajas en los fletes de exportación.**—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

**Servicios comerciales.**—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

# PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, fangas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fetidez del aliente, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

## Acanthea Virilis

Poliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios óseo, muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Niñez de Arce (antes Gorguera), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

## Elixir antibacilar BONALD

DE

Thiocolecinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

# SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafarue

## Ramírez y Fernandez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: Carlos de Arellano.—MELILLA

# SANTA BARBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y militares

DIRECTOR:

## D. Cándido Lobera

Capitán de Artillería y Ex-profesor de la Academia Regional Preparatoria de Sargentos de Melilla.

PROFESORES

Don Juan Peña, Capitán de Artillería.

Don Carlos Sánchez Pastorido, Capitán de Artillería y Ex-profesor de la Academia del Cuerpo.

Don Juan Lopera, Capitán de Artillería.

Don Luis Cobo, Profesor de Dibujo.

Todos los profesores llevan largos años dedicados á la preparación para Carreras militares.

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido siempre plaza mas del 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, uno de ellos el número CINCO en Infantería; en la de 1904 ingresaron SEIS, dos de ellos con los números CUATRO y CINCO en Administración Militar; en 1905, CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería; en la de 1906 obtuvieron plaza CUATRO de CINCO, y en la de 1907 han ingresado los DOS presentados.

Dirección: Iglesia, núm. 4

## Economato militar

Últimos géneros llegados

Galletas Jam Fingery Nelson.	Kg.	1'00
Id. Fancy y Café.	"	1'50
Dulce de fresa, melocotón, ciruela y albaricoque, en botes de una libra . . . . .	Bote	0'90
Id. id. id. en latas de una libra . . . . .	Lata	0'70
Miel pura en botes de una libra . . . . .	Bote	1'00
Langostinos. . . . .	Lata	0'90
Langosta, en latas de dos libras. . . . .	"	1'80
Id. en id. de una libra . . . . .	"	1'25
Salmón . . . . .	"	0'75
Jamón cocido en latas de un kilo . . . . .	Kg.	3'75
Id. asturiano añejo, por piezas. . . . .	"	4'25
Id. Trevélez, id. por id. . . . .	"	4'50
Id. id. sin tocino, por id. . . . .	"	4'75
Sobresada de Mallorca. . . . .	"	5'25
Tocino. . . . .	"	1'70
Costillas saladas. . . . .	"	1'25
Queso manchego. . . . .	"	3'00
Id. de nata . . . . .	"	2'50
Manteca pura de cerdo. . . . .	"	1'75
Sidra Champagne . . . . .	Botella	1'50
Ginebra aromática. . . . .	"	1'95
Sandwichs. . . . .	Lata	0'45
Papel de fumar «Blanco y Negro», en cajas de 100 librillos. . . . .	Caja	3'50
Trigo. . . . .	Kg.	0'25

## Hotel La antigua Austriaca

La dueña de este acreditado y conocido hotel, que tanta fama gozó en Melilla, vuelve á abrirlo en condiciones inmejorables.

El local, sito en el piso segundo de la calle de Santiago núm. 5 (Mantelete) es espacioso y ventilado. Dispone de amplio comedor y hermosas habitaciones, con vistas á dicha calle y á la de Alfonso XII. El mobiliario y servicio es todo nuevo.

Cocina francesa y española. Se admiten encargos para banquetes.

Santiago, 5, 2.º

## La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas  
SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y túnel de Plaza de Armas.

## ALMACEN DE SALDOS

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Poligono)

## Fonda La Africana

DE

EMILIO SEGOVIA

Jardines 7, Mantelete

Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes.

Mesa redonda.—Servicio á domicilio.—Trato esmeradísimo.

## Mil pesetas al que presente

sente cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia

Garganta, voz y boca, se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor, Puerta del Sol, 7, Madrid.